

Mode d’emploi de la

table lift eQ II

à réglage en hauteur électrique

Déclaration de conformité



Nous soussignés,

société Embru-Werke AG
Rapperswilerstrasse 33
CH – 8630 Rüti/ZH,

déclarons en notre qualité de fabricant seul responsable que le produit désigné ci-dessous :

table lift eQ II à réglage en hauteur électrique

et ses dispositifs de réglage électriques sont conformes aux dispositions en vigueur de la directive Machines 2006/42/CE.

Normes harmonisées appliquées :

EN 527-1
Tables de travail de bureau (dimensions)

EN 527-2
Tables de travail de bureau (exigences de sécurité)

EN 527-3
Tables de travail de bureau (résistance)

EN 60335-1
(sécurité électrique, déclaration d'incorporation Veyhl)

Le fabricant est en possession de la documentation technique correspondante.

Délégué de la constitution de la documentation technique :
Embru – Werke AG, M. Aldo Casagrande, Rapperswilerstrasse 33, CH-8630 Rüti

Rüti ZH, le 9 juillet 2010

M. Aldo Casagrande
Délégué de sécurité

M. Urs Leuthold
Directeur développement et design
Direction de l'entreprise

Sommaire

Caractéristiques techniques

	Table lift eQ II télescopique simple	Table lift eQ II télescopique double
Plage de réglage	72 – 122 cm	63 – 128 cm
Dimensions	largeur : 120, 140, 160, 180 ou 200 cm profondeur : 80, 90 ou 100 cm	
Charge maximale du plateau de la table	75 kg (charge répartie, charge ponctuelle 40 kg)	
Poids total	env. 83 kg	
Alimentation secteur	230 volts, classe de protection II	
Puissance absorbée	240 W	
Durée de fonctionnement	10 % (2 min/18 min)	
Température ambiante	+5 °C – +40 °C	
Plaque signalétique	La plaque signalétique se trouve sous la traverse de la table	

Consignes générales

Le présent mode d'emploi doit être lu attentivement. Veuillez en particulier tenir compte des ***Consignes générales de sécurité en page 4.***
Seules les personnes ayant reçu une formation adaptée sont habilitées à effectuer les travaux de montage, de transformation et d'extension. Le service après-vente Embru se fera un plaisir de vous aider.

Symboles

 ***Avertissement indiquant un point dangereux dans le présent mode d'emploi !***

Utilisation conforme

La machine décrite ici est une table de travail debout/assis (désignée dans ce mode d'emploi par le terme « table ») et est employée uniquement dans les bureaux ainsi que dans les salles de réunion, de conférence et de formation.

 ***Ne jamais utiliser la table comme accessoire de levage d'aucune sorte (pont élévateur, etc.).***

La table peut être réglée en hauteur sans paliers entre 72 et 122 cm (télescopique simple) ou 63 et 128 cm (télescopique double) de manière à s'adapter à chaque type de situation. Elle permet de réaliser ainsi une modification de la posture de travail telle qu'elle est demandée par les médecins du travail. Veuillez tenir compte des recommendations applicables (SUVA, caisses professionnelles, etc.).

Contenu de la livraison

Equipement de base :
- Piètement composé de 2 pieds élévateurs
- Plateau de la table, commande (transformateur d'alimentation) et panneau de commande montée/descente pour le réglage en hauteur
- Câble secteur de 3 m avec prise

Equipement supplémentaire:
- Plateau coulissant
- Canal de câbles rabattable
- Canal de câbles fixe
- Rallonge
- Chaîne porte-câbles
- Plateau pour imprimante
- Support CPU intérieur et extérieur
- Support d'écran plat
- Privacy Panel
- Panneau postérieur perforé
- Panneau de commande avec fonction mémoire (enregistrement de 4 hauteurs)

Transport

Soulever la table par son piètement et/ou la transporter à l'aide d'un chariot (un diable, par exemple). Ne pas soulever la table par son plateau, ne pas la faire basculer ni glisser sur le sol. Cela pourrait entraîner des déformations ou autres dommages et compromettre le fonctionnement de la table. ***Débrancher la prise secteur avant chaque transport.*** Afin de garantir une assise stable, il est nécessaire d'utiliser les vis de compensation du sol permettant un ajustement précis.

Montage
Lors du montage, s'assurer que l'écart entre la table et tous les corps qui l'entourent (meubles, objets, éléments de bâtiment, etc.) atteint au moins 2,5 cm quelle que soit sa position de réglage.

Accessoires
Pour le montage des accessoires disponibles, veuillez contacter le service après-vente Embru.



Consignes générales de sécurité

- *Lors du réglage, s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouvent sous le plateau de la table. Ils risqueraient sinon d'être coincés ou renversés par la table !*
- *L'accès au panneau de commande doit être interdit aux enfants !*
- *A l'extérieur de la table, le câble d'alimentation doit être placé hors du passage afin d'éviter que quelqu'un ne trébuche.*
- *Eviter de faire rouler des caissons mobiles et autres conteneurs sur le câble d'alimentation. Un endommagement du câble peut entraîner des risques d'incendie ou d'électrocution.*
- *En cas de dysfonctionnement, mettre la table hors service et informer le service après-vente Embru.*

Maintenance
- Le bon état du câble d'alimentation, du boîtier de la commande (transformateur d'alimentation) ainsi que des connexions et câbles visibles doit être contrôlé régulièrement. Respecter les prescriptions applicables (NIV, VBG4, etc.).
- Le mécanisme de réglage ne nécessite aucune maintenance et ne doit jamais être graissé.



Seul le service après-vente Embru est autorisé à effectuer des réparations sur le mécanisme de réglage et sur les composants électriques.



L'utilisation de pièces de rechange autres que celles du fabricant est interdite.

Garantie
Les produits de la société Embru-Werke AG sont continuellement optimisés et perfectionnés. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications concernant leur forme, leur technique et leur équipement. Pour ces raisons, le contenu de ce mode d'emploi ne peut donner lieu à aucune prétention.

Obligation de l’exploitant

Tous les utilisateurs travaillant à la table de travail debout/assis doivent respecter les prescriptions sur la sécurité du travail et la prévention des accidents, conformément aux instructions du fabricant ou du revendeur. Ce mode d’emploi doit être conservé et doit être transmis en cas de revente de la table.

Responsabilité

En principe s’appliquent les Conditions générales de vente de la société Embru-Werke AG.
Les clauses de garantie et de responsabilité ne couvrent aucun dommage corporel ou matériel résultant de l’une ou plusieurs des causes suivantes :

· Utilisation non conforme de la table.
· Montage, mise en service et utilisation non conformes de la table.
· Non-respect du mode d’emploi, en particulier des consignes de sécurité.
· Modifications sur initiative personnelle de la construction de la table sans consultation du fabricant.
· Réparations effectuées de manière non conforme.
· Catastrophes, actions de corps étrangers et cas de force majeure.

Panneau de commande

Le panneau de commande permet d’activer les différentes fonctions par pression d’un bouton et de programmer les emplacements mémoire.



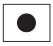

Touches de réglage direct de la hauteur







Touches utlisateur pour la fonction Memory



Touche mémoire ou Memory



Affichage de la hauteur de la table en centimètres.

Réglage direct de la hauteur

Par pression des touches ▲ ▼, la hauteur de la table peut être directement réglée entre 72 et 122 cm (télescopique simple) ou entre 63 et 128 cm (télescopique double). Maintenir enfoncée la touche sélectionnée jusqu'à ce que la hauteur désirée soit atteinte.

Pendant le réglage, tenez également compte des câbles informatiques présents.
Leur longueur doit être adaptée à la plage de réglage de la table.



Veiller à ce qu'aucun câble ne puisse être étiré ni endommagé pendant le déplacement du plateau de la table !

Initialisation du système

- Le système de commande doit être initialisé afin de garantir que les deux pieds de table fonctionnent de manière identique.

- Amener la table dans sa position la plus basse. Relâcher la touche ▼, puis la presser à nouveau pendant 5 secondes. Le système s'abaisse d'env. 5 mm, puis s'élève automatiquement d'env. 5 mm avant de s'abaisser à nouveau. Maintenir la touche ▼ enfoncée pendant cette opération.

- Cette initialisation peut également être nécessaire lorsque le système a été débranché du secteur.

Fonction mémoire ou Memory

- Chaque table peut mémoriser jusqu'à quatre hauteurs différentes.
  Cette fonction mémoire est particulièrement utile si la table est utilisée par plusieurs personnes ou lorsqu'une personne a besoin de plusieurs hauteurs différentes.

- A l'aide des touches ▲ ▼, placer la table à la hauteur désirée.

- Presser, puis relâcher la touche ● (Memory/mémoire).

- Dans les 2 secondes qui suivent, presser la touche utilisateur désirée 1 2 3 ou 4. Un « double clic » retentit afin de confirmer la mémorisation.

- Pour mettre la table dans la position mémorisée souhaitée, presser la touche utilisateur correspondante jusqu'à ce que la table s'arrête d'elle-même.

- L'affichage de la hauteur de la table en centimètres sert au contrôle de la hauteur réglée. Voir également les prescriptions sur la sécurité du travail concernant la position debout/assise correcte.

Canal de câbles et plateau de travail coulissant



- On accède au canal de câbles intégré en déplaçant le plateau de la table.
- Pour cela, la vis à tête moletée avant située sous le plateau de la table doit être desserrée.
  Le plateau de la table peut être alors tiré vers l'avant, libérant ainsi l'accès au canal de câbles.
- Les câbles des appareils peuvent maintenant être posés. Veuillez respecter les consignes d'installation applicables.
- Une fois le travail terminé, vous devez refaire coulisser à fond le plateau pour le replacer au-dessus du canal, puis le refixer avec la vis.



S'assurer qu'aucun câble ne risque d'être coincé par le déplacement du plateau de la table !

Nettoyage et entretien

- Lorsqu'elles sont poussiéreuses ou légèrement encrassées, nettoyer les surfaces métalliques peintes par poudrage et les surfaces de bois ou de résine synthétique vernies à l'aide d'un chiffon à poussière ou d'un chiffon doux et humide. Sécher ensuite en frottant afin d'éviter la formation de traces.
  Les plateaux de tables peuvent également, selon le modèle, être nettoyés à l'aide d'un produit d'entretien doux pour bois.
- Nettoyer les pièces métalliques les plus encrassées à l'aide d'un produit nettoyant pour fenêtre usuel et d'un chiffon doux ou un papier essuie-tout. Ne pas oublier de toujours bien sécher.
- Les pieds de table doivent être nettoyés uniquement avec des produits dont le pH est compris entre 6 et 8. L'utilisation de produits très alcalins ou acides est donc interdite. Ne pas oublier de toujours bien sécher. Aucune humidité ne doit pénétrer dans le boîtier du moteur.
- N'utiliser en aucun cas de l'alcool, des diluants pour laque cellulosique, des solvants organiques ni des nettoyants abrasifs.

Demandez notre brochure spéciale « Instructions de nettoyage : bois, panneaux de bois stratifié, métal ». Nous vous l'enverrons volontiers.

Problèmes et solutions

Symptôme	A contrôler	A essayer
La table ne fonctionne pas	Le câble secteur est-il raccordé à la commande (transformateur secteur) ? La prise de courant est-elle sous tension ?	Branchez une lampe ou un appareil similaire sur la prise de courant afin de contrôler la tension.
La table ne fonctionne pas	Le câble, la commande ou les pieds de la table pré-sentent-ils des dégâts vi-sibles ?	Les pièces endommagées doivent être remplacées. Contacter notre service client et débrancher la prise secteur.
La table peut uniquement être abaissée, même si elle n'est pas surchargée.		Effectuez l'initialisation.
La course d'élévation de la table n'est pas com-plète. Elle s'arrête toujours à la même position.		Le système a fixé une nou-velle position d'arrêt final. Effectuez l'initialisation.

04.2011.200

Embru-Werke AG
Rapperswilerstrasse 33
CH-8630 Rüti ZH

+41 55 251 11 11
office@embru.ch
www.embru.ch

